

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Se rueda en la cárcel malagueña]

N. S.

[De nuevo se rueda en la antigua prisión provincial de Málaga]. Se ha transformado en el Palace, local donde se suceden *las batallas de gallos* y el concurso musical que atraviesa una historia que habla de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños. De fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

***Puntuar
de otra
forma***

(N. S.: “Cultura urbana en serie”. *El País*, 25.02.23, 50).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Solamente, proponemos sustituir el punto por un punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

[De nuevo se rueda en la antigua prisión provincial de Málaga]. Se ha transformado en el Palace, local donde se suceden *las batallas de gallos* y el concurso musical que atraviesa una historia que habla de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños. **De** fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

Se ha transformado en el Palace, local donde se suceden *las batallas de gallos* y el concurso musical que atraviesa una historia que habla de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños[;] **de** fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto”. Además, el punto supone “una pausa de extensión variable, pero en todo caso muy marcada” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 293).

Sin embargo, en nuestro texto, después de ese punto se prolonga la segunda parte de la enumeración, que, por tanto, queda descolgada.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que se separan y de la presencia de otros signos” (*Ortografía...* 2010: 351).

Tenemos, por tanto, una enumeración de dos conjuntos encabezados por la conjunción **de**:

Habla

de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños[;]

de fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

[De nuevo se rueda en la antigua prisión provincial de Málaga]. Se ha transformado en el Palace, local donde se suceden *las batallas de gallos* y el concurso musical que atraviesa una historia que habla de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños. De fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

Se ha transformado en el Palace, local donde se suceden *las batallas de gallos* y el concurso musical que atraviesa una historia que habla de atrevimientos, miedos, frustraciones, retos y sueños; de fracasos, caídas y personas que se levantan para volver a caer.

